

Arte Radio présente les documentaires sonores

Inch'Allah mon amour / Mehdi Ahoudig
 Virginité, mariage, célibat : des Maghrébines parlent d'amour / 25'24"
 « On n'a pas le droit d'aimer les gens ? »

Des jeunes femmes françaises et arabes racontent comme elles vivent l'amour et ses obstacles : virginité, mariage forcé, pression familiale, célibat... Une parole libre et rare pour des récits tissés d'humour et de contradictions. Lauréat du prix Europa en 2010 et 2011, Mehdi Ahoudig croise les récits de Louisa et Leila, 36 et 37 ans, de Habiba et Najet, 45 et 36 ans, sur l'adolescence, la famille, les interdits et la liberté. ★

> Enr. : mars, juin 11 • Mise en ondes & mix : Arnaud Forest • Réal. : Mehdi Ahoudig

Révolte au Maroc / Inès Léraud
 Contestation dans le royaume / 5'31"
 « Juger les criminels économiques »

Le Maroc aussi réclame du changement. Malgré une répression brutale, les manifestations continuent dans le sillage du « Mouvement du 20 février ». La parole se libère et le palais royal est mis en question. Témoignages de Loubna, travailleuse associative, de Souad, architecte et militante ATTAC, de Omar Radi, journaliste à «Lakome.com» et de Mouad, rappeur dans le groupe L7A9D. ★

> Enr. : 1^{er}-5 juin 11 • Mise en ondes & mix : Arnaud Forest • Interprète : Noam • Réal. : Inès Léraud

La Faute aux Arabes / S. Gire, S. Hirsch
 La chanson qui explique tout / 2'20"
 « Ils tuent, ils rotent, ils violent »

On a enfin compris ce qui inspire la politique gouvernementale, mais aussi les éditoriaux dans les journaux et les chroniqueurs à la radio. Claude Guéant, Eric Zemmour, Robert Ménard, Elisabeth Lévy, bien d'autres, disent tout haut

ce que chacun pense tout bas quand il ne pense pas. Pour mettre notre grain et résumer leur position, vite, une chanson. ★
 > Enr. : 5 avril 11 • Guitares & musique : Samuel Hirsch • Texte & voix : Silvain Gire

Tracks en Syrie / Cédric Chabuel
 Tracks en reportage sous la dictature syrienne / 5'12"

« C'est pas diffusable, c'est pas possible »

Pour le magazine Tracks "spécial Noir Désir", France Swimberge a accompagné le groupe en Syrie. En marge des concerts, elle a voulu rencontrer la jeunesse syrienne. Comment filmer sous une dictature, quand la moitié de la population surveille l'autre? Entre censure et autocensure, les coulisses d'un reportage. ★
 > Enr. : 18 septembre 02 • Mix : Christophe Rault • Entretien, montage et réal. : Cédric Chabuel

Ramallah Night Fever / Marine Vlahovic
 Faire la fête en Palestine / 15'23"
 « I Invented this Drink »

A Ramallah, en Cisjordanie, une jeunesse dorée fait la tournée des bars et des boîtes. Hier détruite par l'armée israélienne, la ville se reconstruit et l'argent afflue. Mais comment peut-on s'amuser dans les territoires occupés ? ★
 > Enr. : janvier-février 11 • Mise en ondes & mix : Arnaud Forest • Réal., voix : Marine Vlahovic

Infos pratiques



La trilogie najacoise de Jean-Henri Meunier

« La vie comme elle va » / 2003 / Lundi 23 juillet, 21 h 30 - VVF de Mergieux
 « Ici Najac, à vous la Terre » / 2006 / Mardi 24 juillet, 21 h 30 - VVF Les Hauts de Najac
 « Y'a pire ailleurs » / 2011 / Mercredi 25 juillet, 22 h - Najac, place du village

Jeudi 26 juillet – Camping des étoiles, Sourbins

| Grand écran | Chapiteau | Forêt | La salle à manger |
|-------------|---|---|----------------------------|
| | 17h Pour les plus petits, ciné-goûter (2 euros) • Somewhere in Dreamland / 1936 / 9' • Betty Boop - Poor Cinderella / 1934 / 11' • Shuteye Popeye / 1952 / 6' 18h30 • Persépolis de Vincent Paronnaud et Marjane Satrapi, 2007, 96' 21h45 • D'ici court métrage de Damien Froidevaux, 7' suivi de • Une Séparation de Asghar Farhadi, 2011, 123' | Documentaires sonores produits par Arte Radio : 17h Inch'Allah mon amour, M. Ahoudig La faute aux Arabes, S. Gire, S. Hirsch 18h Tracks en Syrie, C. Chabuel Ramallah Night Fever, M. Vlahovic Révolte au Maroc, I. Léraud 19h Inch'Allah mon amour, M. Ahoudig La faute aux Arabes, S. Gire, S. Hirsch | Apéro musical Repas |

Vendredi 27 juillet – Camping des étoiles, Sourbins

| | | | |
|--|--|---|-------|
| | 17h Pour les plus petits, ciné-goûter (2 euros) • Popeye for President / 1956 / 6' • Woody Woodpecker Pantry Panic / 1941 / 7' • Mighty Mouse Wolf Wolf / 1954 / 6' • The Three Stooges: Dizzy Doodlers / 4' 18h30 • Blagues à part, de Vanessa Rousselot, 2011, 54' | Documentaires sonores produits par Arte Radio : 17h Tracks en Syrie, C. Chabuel Ramallah Night Fever, M. Vlahovic Révolte au Maroc, I. Léraud 18h Inch'Allah mon amour, M. Ahoudig La faute aux Arabes, S. Gire, S. Hirsch 19h Tracks en Syrie, C. Chabuel Ramallah Night Fever, M. Vlahovic Révolte au Maroc, I. Léraud 20h Inch'Allah mon amour, M. Ahoudig La faute aux Arabes, S. Gire, S. Hirsch | Repas |
| 21h45 • Siggil de Rémi Maz, 20' suivi de • Ten de Abbas Kiarostami, 2002, 94' | | | |

Samedi 28 juillet – Camping des étoiles, Sourbins

Soirée de clôture : Ciné-karoké, 22h00, Grand écran
 « Les Demoiselles de Rochefort » de Jacques Demy / 1967 / 124'
 Tenue de jumeaux conseillée !

Sous les toiles présente

du 23 au 28 juillet 2012

4^e Festival de cinéma en plein air



Festival populaire et familial

Longs métrages / Courts métrages / Documentaires
 Films pour enfants / Documentaires sonores

Najac

Camping des Étoiles - Sourbins

À partir de 17 h Buvette, restauration sur place Entrée gratuite

www.campingdesetoiles.fr - 05 65 29 77 05
 cinemaenpleinair@free.fr





Face au grand écran de la prairie, blotti dans son duvet, à contempler les images d'un grand réalisateur, on se dit que la magie du cinéma fonctionne encore.

C'est un peu de cette magie que nous voulons partager avec vous pour la 4^e édition du Festival des Étoiles. Cette année, le cinéma viendra d'Orient, principalement d'Iran, pays de fantôme, de peur et d'inconnu. Les films présentés, sélectionnés parmi de nombreux autres sur les révolutions arabes*, ont pour point commun de remuer les idées toutes faites que nous avons accumulées tous autant que nous sommes, sur ces pays, bercés par un flux d'images rarement intelligibles. Les thèmes de ces cinéastes sont universels : l'adolescence (*Persepolis*, de Vincent Paronnaud et Marjane Satrapi), le couple (*Une séparation*, d'Asghar Farhadi), la relation mère-fils (*Ten*, d'Abbas Kiarostami) ou l'humour comme défi à la mort et à la peur (*Blagues à part*, de Vanessa Rousselot).

L'Orient sera aussi dans les oreilles avec une sélection de documentaires radiodiffusés dans le petit coin de forêt en partenariat avec Arte Radio.

« Ton film n'est pas fait pour une promenade des yeux, mais pour y pénétrer, y être absorbé tout entier »

Robert Bresson,
Notes sur le cinématographe, 1975

Et comme le festival est l'occasion de relier les territoires, nous l'ouvrons avec le troisième volet de la trilogie najacoise, le film de Jean-Henri Meunier *Y'a pire ailleurs*, projeté au cœur du village.

Pour clôturer les festivités, nous chanterons tous ensemble avec la projection en karaoké du film de Jacques Demy, *Les Demoiselles de Rochefort*, un moment qui devrait être à l'image de ce festival : festif, populaire et familial. ★

L'équipe du festival

* Il y a quelques films à ne pas manquer, si jamais ils passent près de chez vous : la série de *Mafrouza*, d'Emmanuelle Desmoris ; le fameux *Five Camera Broken*, d'Emad Burnat et Guy Davidi ; *Place Tahir*, de l'Italien Stefano Savona... Et la liste est loin d'être exhaustive.

Du côté de l'Orient...



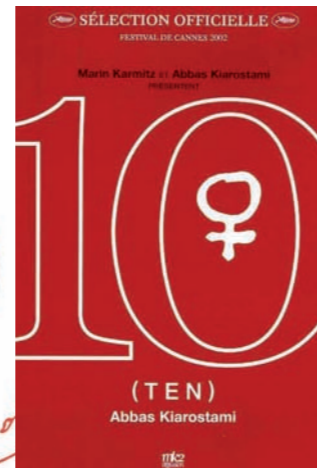
Une séparation

Asghar Farhadi / 2011 / 117'

Résumé

Lorsque sa femme le quitte, Nader engage une aide-soignante pour s'occuper de son père malade. Il ignore alors que la jeune femme est enceinte et a accepté ce travail sans l'accord de son mari, un homme psychologiquement instable... ★

Jeudi 26 juillet, 21 h 45 - Grand écran, Sourbins



Ten

Abbas Kiarostami / 2002 / 94'

Résumé

Ten, dix séquences de la vie émotionnelle de six femmes et les défis qu'elles rencontrent dans une étape particulière de leur vie, qui pourraient aussi bien être dix séquences de la vie émotionnelle d'une seule et unique femme... ★

Vendredi 27 juillet, 21 h 45 Grand écran, Sourbins

Blagues à part

Vanessa Rousselot / 2011 / 54'

Résumé

Convaincue que le rire ne connaît pas de frontière, une réalisatrice sillonne la Palestine à la recherche de l'humour. La première réponse fuse : « C'est notre situation tout entière qui est une blague. » Peu à peu,



les langues se délient.

À Ramallah, un homme dévoile les blagues politiques qu'il collectionne depuis l'Intifada. De l'autre côté du mur, un comédien réinvente le stand-up comique palestinien. Un documentaire sur la force de l'humour au cœur d'un conflit. ★

Vendredi 27 juillet, 18 h 30 Chapiteau, Sourbins

Persepolis

Vincent Paronnaud et Marjane Satrapi / 2007 / 96'

Résumé

Téhéran 1978 : Marjane, huit ans, songe à l'avenir et se rêve en prophète sauvant le monde. Choyée par des parents modernes et cultivés, particulièrement liée à sa grand-mère, elle suit avec exaltation les événements qui vont mener à la révolution et provoquer la chute du régime du Chah. ★

Jeudi 26 juillet, 18 h 30 Chapiteau, Sourbins



Du côté de Najac...

La trilogie najacoise

en présence du réalisateur Jean-Henri Meunier

La vie comme elle va / 2003 ★ Lundi 23 juillet, 21 h 30 - VVF de Mergieux

Ici Najac, à vous la Terre / 2006 ★ Mardi 24 juillet, 21 h 30 - VVF Les Hauts de Najac

Y'a pire ailleurs / 2011 ★ Mercredi 25 juillet, 22 h - Najac, place du village

Du côté des petits...

Somewhere in Dreamland / 1936 / 9'

Popeye for President / 1956 / 6'

Shuteye Popeye / 1952 / 6'

Woody Woodpecker Pantry Panic / 1941 / 7'

Mighty Mouse Wolf Wolf / 1954 / 6'

Betty Boop - Poor Cinderella / 1934 / 11'

The Three Stooges: Dizzy Doodlers / 4'

Et aussi...

Courts métrages

en présence des réalisateurs

D'ici / Damien Froidevaux / 2007 / 7'30"

★ Jeudi 26 juillet, 21 h 45 Grand écran, Sourbins

Sigil / Rémi Maz / 20'

★ Vendredi 27 juillet, 21 h 45 Grand écran, Sourbins

Ciné-karaoké

Soirée de clôture

Les Demoiselles de Rochefort

Jacques Demy / 1967 / 120'

★ Samedi 28 juillet, 21 h 45 Grand écran, Sourbins